

La ligne est occupée.  
(exercice)

Remplace les anglicismes par le terme approprié.

Anglicisme

Français

1- Gardez la ligne. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2- Renverser les charges. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3- Etre sur le téléphone. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4- Un appel longue distance \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

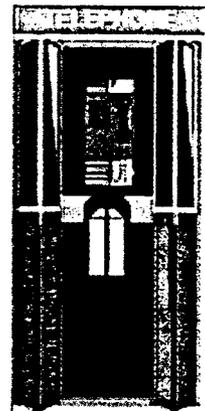
5- La ligne a été coupée. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6- Bell m'a déconnecté. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

7- Il y a du trouble sur la ligne. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

8- Téléphone payant \_\_\_\_\_

9- Bienvenue (en guise de remerciement) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



## Le camping (exercice)

Remplace les mots en caractère gras par une expression française.

La famille Lacroix s'installe pour la saison au camping Tropicana. Avant de partir, Pierre va mettre du gaz \_\_\_\_\_ dans la voiture.

Le trajet n'est pas très long et les enfants sont contents de coucher sous la tente; malheureusement, on a oublié les sleeping bags \_\_\_\_\_. Il fait déjà noir.

Pierre a besoin de la flashlight \_\_\_\_\_ et comble de malheur, les batteries \_\_\_\_\_ ne fonctionnent pas. Il regarde dans le cooler \_\_\_\_\_ pour prendre une canne de bière \_\_\_\_\_ et un snack \_\_\_\_\_ avant de retourner à la maison.

Le lendemain, Marie déballe son set de vaisselle \_\_\_\_\_ et lave chaque morceau dans le sink \_\_\_\_\_. Ils auront besoin de la table d'extension \_\_\_\_\_ ce soir, car ils seront six pour souper. Marie a déjà un beau tan \_\_\_\_\_. Elle protège ses cheveux en mettant son casque de bain \_\_\_\_\_. Aujourd'hui, les courses dans la piscine ont été cancellées \_\_\_\_\_, il y avait trop de chlore.

Mes running shoes \_\_\_\_\_ sont mouillées.

L'argent ne fait pas le bonheur...  
(exercice)

Corrige les anglicismes en indiquant la lettre qui correspond à la bonne réponse.

- 1- Oublier ses blancs de chèque. (\_\_\_\_)      A) l'addition
- 2- Charger 20\$ de l'heure. (\_\_\_\_)      B) économiser...
- 3- Payer cash. (\_\_\_\_)      C) le restant
- 4- Sauver de l'argent. (\_\_\_\_)      D) monnaie
- 5- Canceller un chèque (\_\_\_\_)      E) porter...
- 6- Donnez-moi le bill s.v.p. (\_\_\_\_)      F) carnet
- 7- Charger au compte de ma mère. (\_\_\_\_)      G) annuler...
- 8- un livre de chèques (\_\_\_\_)      H) demander...
- 9- J'ai besoin de change. (\_\_\_\_)      I) formules
- 10- la balance du montant (\_\_\_\_)      J) comptant



## Les anglicismes (révision)

Corrige les anglicismes soulignés.

1- L'article que vous avez commandé est back order.

---

2- Elle a joint à sa demande une lettre de référence.

---

3- Rita sera absente la balance de la semaine.

---

4- Ma cédule de travail...

---

5- La température est mauvaise.

---

6- Le facteur arrive toujours très tard avec la malle.

---

7- Mon rendez-vous avec le dentiste est à 17h.

---

8- J'ai fait une application chez Mado.

---

9- As-tu lu le pamphlet du Coq rôti?

---

10- Viens-tu au Centre d'achats?

---